**Ideer til den internationale dimension i engelskundervisningen**

**Indskoling**

**Trinmål** for faget efter 4. klassetrin:

Undervisningen skal lede frem mod, at eleverne har tilegnet sig kundskaber og færdigheder, der sætter dem i stand til at:

• kende til kultur og levevilkår i Storbritannien og USA inden for emner som familie, dagligdag, skole, fritid, ferie og højtider

• kende til eksempler på engelsksprogede børnekulturer, fortrinsvis sange, rim og remser, lege, danse, spil og fortællinger

• give enkle eksempler på forskelle mellem engelsksprogede kulturer og egen kultur

• udveksle enkle informationer og eventuelle produkter på klasseplan mellem klasser i ind- eller udland

**Emneområderne** skal dels være konkrete, dagligdags og virkelighedsnære, dels appellere til elevernes fantasi. De fleste emner giver mulighed for sammenligning med egne forhold.

Familie, dagligdag, skole, fritid, dyr, mad, indkøb, ferie, højtider og årstider.

Særlige emner, såkaldte **kulturelle fikspunkter**, kan være velegnede til arbejdet med viden, holdninger og færdigheder. Det er områder, som opfattes som centrale af de personer, som mødes. Fikspunkter i indskolingen kunne være:

* Hvilke interesser har børn på samme alder? Hvordan har og passer man fx kæledyr i andre lande?
* Hvilke lege synes eleverne godt om? Hvilke lege synes børn i andre lande om?
* Hvordan fejrer man jul forskellige steder i verden og hvorfor?

**The Monster Exchange Project** – Eleverne tegner hver for sig og på engelsk beskriver deres eget fantasimonster. Dette sendes til klassens venskabsklasse, hvor eleverne læser de nedskrevne beskrivelser og forsøger at tegne monstret så præcist som muligt efter beskrivelsen. Når dette er gjort, kommer det store øjeblik, hvor de oprindelige tegninger afsløres, og der tales om, hvad der lykkedes og ikke lykkedes i kommunikationen. Til slut udveksles de nye versioner af monstertegninger, så også afsenderen kan få feedback på kommunikationen. - <http://www.monsterexchange.org/>

**Travelling Buddy project** – Gør brug af en bamse, som rejser rundt til de udenlandske samarbejdsskoler med en dagbog og lille kuffert.

**Nursery ryhmes** – Send et lydbrev via Skolekom, hvor eleverne indtaler et børnerim.

Inddrag gerne **besøg** af forældre som har boet i udlandet og gør gerne brug af skolens ældste elever til at færdiggøre et produkt.

**Mellemtrin**

**Trinmål** for faget efter 7. klassetrin:

Undervisningen skal lede fremmod, at eleverne har tilegnet sig kundskaber og færdigheder, der sætter dem i stand til at:

• tale med om ungdomskulturer i engelsktalende lande, først og fremmest på baggrund af arbejdet med musiktekster, blade, film, tv og internettet

• kende til eksempler på kulturforhold og levevilkår i engelsktalende lande, især fra arbejdet med engelsk

sprog, litteratur, sagprosa, lyd- og billedmedier samt it

• drage sammenligninger mellem engelsksprogede kulturer og egen kultur.

• anvende engelsk som kommunikationsmiddel i kontakten med elever eller klasser i udlandet

Der er fokus på **centrale emner** fra elevernes hverdag og interesseområder. Elevernes nysgerrighed over for kultur- og samfundsforhold i engelsktalende lande styrkes, bl.a. ved, at eleverne præsenteres for mange og nuancerede måder at leve på, og udgangspunktet er varierede, aldersrelevante tekster og emner.

Familie, fritidsinteresser, sport, skole, mærkedage, eventyr, mad, helte, digte/rap, venner, rejser, shopping, idoler og mystik.

Særlige emner, såkaldte **kulturelle fikspunkter**, kan være velegnede til arbejdet med viden, holdninger og færdigheder. Det er områder, som opfattes som centrale af de personer, som mødes. Fikspunkter på mellemtrinnet kunne være:

* Hvad synes børn i andre lande om at gå i skole?
* Hvordan fejrer man fødselsdag forskellige steder og hvorfor?
* Hvilke eventyr læser børn i andre lande? Arbejde med genretræk, temaer og formål. Skriv et nutidigt eventyr til en partner fra et andet land.

**Afhold engelsk dag** – Kør den engelske stil helt igennem på skolen med skoleuniformer, engelsk undervisning, engelsk madordning/English breakfast, engelske lege osv.

**Venskabsklasser** – Samarbejde med en klasse i et andet land eksempelvis om din familie og dit hjem. Eleverne tager billeder og skriver forklaringer hertil.

**Spil** – Eleverne kan producere spil og sende til en partnerskole.

**Susan moves to Denmark** – Bogen kan lånes på CFU og sætter fokus på det danske kulturmøde. Giver eleverne en bevidsthed om, hvad der kendertegner danske kultur.

**Rollespil** - Inddrag rollespil, eksempelvis dagligdags situationer som at spørge om vej, en telefonsamtale, handle i en butik osv.

**Besøg** af forældre som har en anden nationalitet eller har boet i udlandet.

**Udskolingen**

**Trinmål** for faget efter 9. klassetrin:

Undervisningen skal lede fremmod, at eleverne har tilegnet sig kundskaber og færdigheder, der sætter dem i stand til at:

• anvende viden om dagligliv, levevilkår, værdier og normer hos forskellige befolkningsgrupper, primært i

lande, hvor engelsk anvendes som modersmål og sekundært i lande, hvor engelsk anvendes som andetsprog

• anvende viden om kultur- og samfundsforhold i arbejdet med engelsk sprog, litteratur, sagprosa, lyd- og

billedmedier samt it

• kunne drage sammenligninger mellem egen kultur og andre kulturer

• anvende viden om kultur- og samfundsforhold i kontakten med mennesker, der bruger engelsk som

modersmål eller som internationalt kommunikationsmiddel

• anvende engelsk som et internationalt kommunikationsmiddel

Eleverne skal have mulighed for at møde et alsidigt udbud af **tekster om emner** af personlig, kulturel og samfundsmæssig relevans, og som samtidig giver en nuanceret opfattelse af kultur- og samfundsforhold i de engelsktalende lande, der arbejdes med.

Reklamer, musik, helte, menneskerettigheder, racisme, terrorisme, litteratur, gys, naturkatastrofer, rusmidler, identitet, kriminalitet, krig/fred, fantasy, uddannelse, at være ung, sundhed, cyberspace og venskaber.

Særlige emner, såkaldte **kulturelle fikspunkter**, kan være velegnede til arbejdet med viden, holdninger og færdigheder. Det er områder, som opfattes som centrale af de personer, som mødes. Fikspunkter i udskolingen kunne være:

* Hvordan taler andre børn med deres forældre? Hvad taler de om?
* Må vi prale i Danmark? Må man fremhæve egne præstationer i andre lande? Hvorfor/hvorfor ikke?
* Hvordan er det at være ung i Danmark? Hvordan er det i andre lande?

**Armchair Travel Experience** – Eleverne sendes på en virtuel rejse til et engelsktalende land eller storby. Rejsen skal planlægges og fremlægges for resten af klassen.

**The Image of the Other** – Find en venskabsklasse på denne webside. Eleverne udveksler e-mails, brochurer, videoer, billeder osv. om diverse emner.

**Studier** – Forbered eleverne på et kulturmøde ved at lade dem observer i det offentlige rum og reflektere over, hvad mennesker gør i deres daglige liv.

**Besøg** af udvekslingsstuderende, tidligere elever, som har været et år i udlandet, udlændinge fra sportsklubber eller større virksomheder, tosprogede elever fra skolen osv.

**Links til websteder med konkrete ideer**

Skolen i verden - <http://www.skolen-i-verden.dk/Default.aspx?ID=4994>

The Image of the Other - <http://www.espnet.eu/image/>

eTwinning - <http://www.etwinning.net/da/pub/index.htm>

EMU Internationalt - <http://www.emu.dk/tema/internationalt>